





**“Is it most correct that Hamlet  
is Danish or English?  
Or that Hamlet’s city is called  
Helsingør or Elsinore?  
That is the question.”**

LARS ROMANN ENGEL  
Artistic Director at HamletScenen

## HELSINGØR

English: (/ˌhɛlsɪŋˈɔːr/ HEL-sing-UR, Danish: [hɛlsɐŋˀø̯ɐʁ]  
also known in English as Elsinore (/ˈɛlsɪnɔːr, ˌɛlsɪˈnɔːr/ EL-sin-or, -OR)



**Published by:** Helsingør Kommune  
Visit Copenhagen  
**Editor & Creative Director:** Louise Zastrow  
**Translations:** Vi Talker

**Cover Art:** Jonas Lönborg - Roux.dk  
**Graphic Design:** Mayapapaya.dk  
**Print:** The Print People  
**Copyright:** Wonderful Copenhagen 2023  
1. print, 1. Edition 2023



## TABLE OF CONTENTS

<b>WELCOME TO HELSINGØR</b> .....	5
What’s on in 2023-24? .....	6
Must Sees and Do’s .....	8
How to Take Care of Helsingør .....	10
Listen, Read, Watch and Walk .....	12
<b>NEIGHBOURHOODS</b> .....	14
Culture Harbour Kronborg and the Marina .....	16
The Town Centre and the Harbour District .....	22
Hornbæk .....	28
Around Helsingør .....	34
<b>A LOCAL PERSPECTIVE</b> .....	36
An Insider’s Guide .....	38
Made in Helsingør .....	40
<b>ART AND ARCHITECTURE</b> .....	42
A City of All Ages .....	44
The Walls Speak .....	48
<b>DISCOVER AND BEYOND</b> .....	50
National Park Kongernes Nordsjælland .....	52
More North Zealand .....	54
Two Countries, One Destination .....	56
<b>FOR FAMILIES</b> .....	58
Helsingør with Kids .....	60
An Insider’s Guide .....	62
Trolls and Magic: Colouring Pages .....	64
<b>ESSENTIAL INFO</b> .....	66
Visitor Service, Public Wifi and Facilities .....	68
Accommodation, Campsites, Bike Rental, Guided Tours & Markets .....	69
Getting To, From and Around .....	71



The streets of Helsingør  
Photo: Daniel Rasmussen



Danish open faced sandwiches  
Photo: Chris Tonnesen



M/S Maritime  
Museum of Denmark  
Photo: Creative Commons



The sculpture "He" in front of Kronborg Castle  
Photo: Daniel Rasmussen



Sundbusserne  
Photo: Jacob Lisbygd



Helsingør crafts  
Photo: Jacob Lisbygd



Feel free to share  
your experiences at  
#visitelsinore  
#oplevelhelsingør

## WELCOME TO HELSINGØR

 Welcome to our city. Here, in the corner of Denmark in Kongernes Nordsjælland (Royal North Zealand), overlooking Sweden, is a modern city full of history, art and culture. Helsingør is more than just a beautiful castle. It also includes the coastal town of Hornbæk and several small towns around us. Common to all is the encounter with magnificent nature, a home for almost 65,000 citizens, a beloved holiday resort and the small escape from everyday life that gives inspiration and space for greater thought. All close to the sea and with nature as a shared background.

Welcome to our city - and now it's kind of yours too. Take good care of it.

 Velkommen til vores by. Her på hjørnet af Danmark, i Kongernes Nordsjælland med udsigt til Sverige, ligger en moderne by fyldt med historie, kunst og kultur. Helsingør er mere end et smukt slot. Det er også strandbyen Hornbæk og en række småbyer omkring os. Fælles for alle er mødet med storslået natur, et hjem for knap 65.000 borgere, en elsket ferieby og det lille afbræk fra dagligdagen, der giver inspiration og plads til større tanker. Alt sammen tæt på havet og med naturen som fælles baghave.

Velkommen til vores by - og nu er den også lidt din. Pas godt på den.

 Willkommen in unserer Stadt. Hier in dieser Ecke von Dänemark, in Kongernes Nordsjælland mit Blick auf Schweden, liegt eine moderne Stadt voller Geschichte, Kunst und Kultur. Helsingør ist mehr als nur ein schönes Schloss. Es ist auch die Strandstadt Hornbæk und eine Reihe kleiner Städte um uns herum. Allen gemeinsam ist die Begegnung mit herrlicher Natur, Heimat für fast 65.000 Einwohner, geliebte Ferienstadt und die kleine Auszeit vom Alltag, die Inspiration und Raum für größere Gedanken bietet. Alles nah am Meer und mit der Natur als gemeinsamem Hinterhof.

Willkommen in unserer und jetzt auch ein bisschen Ihrer Stadt - Passen Sie gut darauf auf.



MUSIC ● CULTURE, LITERATURE &amp; ART ● SPORT &amp; LEISURE ● FAMILY FUN ● MARKETS ● THEATRE ●

## WHAT'S ON IN 2023-2024?

<b>APR</b> 6.04-10.04 15.04 16.04 23.04 29.04	<b>Easter Holidays</b> · A week packed with activities and culture · <a href="http://visithelsingoer.com">visithelsingoer.com</a> ● <b>Portvinsfestival</b> · Port Wine Festival · <a href="http://portvinsfestival.dk">portvinsfestival.dk</a> ● <b>Ferrari Cars'n'Coffee</b> · <a href="http://formula-leasing.dk">formula-leasing.dk</a> ● <b>Classic Cars på Kulturhavnen</b> · <a href="http://viaretro.dk">viaretro.dk</a> ● <b>Dyrenes Dag på Flynderupgård</b> · <a href="http://flynderupgaard.dk">flynderupgaard.dk</a> ●
<b>MAY</b> 02.05 14.05 18.05-21.05 28.05-29.05	<b>HM The Queen embarks on the annual summer voyage</b> · <a href="http://kongehuset.dk">kongehuset.dk</a> ● <b>Classic Cars på Kulturhavnen</b> · <a href="http://viaretro.dk">viaretro.dk</a> ● <b>Sommariva Kræmmermarked</b> · <a href="http://facebook.com/sommarivaKraemmermarked">facebook.com/sommarivaKraemmermarked</a> ● <b>Passage Mini på Flynderupgård</b> · Childrens Theatre Festival · <a href="http://passagefestival.nu">passagefestival.nu</a> ●
<b>JUN</b> 02.06-03.06 02.06-03.06 03.06 04.06 05.06 08.06 10.06 10.06-11.06 10.06-18.06 19.06 24.06 26.06 All month All month	<b>Open Night</b> · Music in the Streets · <a href="http://helsingorhandel.dk">helsingorhandel.dk</a> ● <b>Veteran march</b> · Music Festival · <a href="http://veteransupport.dk">veteransupport.dk</a> ● <b>Gåtur Langs Kysten</b> · Thousands walk from CPH to Helsingør · <a href="http://engaturlangskysten.dk">engaturlangskysten.dk</a> ● <b>Classic Cars på Kulturhavnen</b> · <a href="http://viaretro.dk">viaretro.dk</a> ● <b>Grundlovsdag på Flynderupgård</b> · <a href="http://flynderupgaard.dk">flynderupgaard.dk</a> ● <b>Kronborgstafetten</b> · <a href="http://kronborgstefatten.dk">kronborgstefatten.dk</a> ● <b>Vild med Vand</b> · Activity Day at the Harbour · <a href="http://vildmedvand.dk">vildmedvand.dk</a> ● <b>Stafet for Livet</b> · <a href="http://stafetforlivet.dk">stafetforlivet.dk</a> ● <b>Sjælland Rundt</b> · Sailing Week · <a href="http://sjaellandrundt.dk">sjaellandrundt.dk</a> ● <b>Klovneløb</b> · <a href="http://danskehospitalsklovne.dk">danskehospitalsklovne.dk</a> ● <b>Store Badedag</b> · Hornbæk/Helsingør ● <b>Ironman 70.3 Elsinore</b> · <a href="http://ironman.com">ironman.com</a> ● <b>Summer activities at Kronborg Castle</b> · <a href="http://kronborg.dk">kronborg.dk</a> ● <b>Summer activities at the Maritime Museum of Denmark</b> · <a href="http://mfs.dk">mfs.dk</a> ●
<b>JUL</b> 09.07 01.07-02.07 25.07-30.07 28.07-30.07 28.07-29.07 All month All month All month All month All month All month	<b>Classic Cars på Kulturhavnen</b> · <a href="http://viaretro.dk">viaretro.dk</a> ● <b>Kunst på Molen</b> · Hornbæk · <a href="http://hornbaekkunstnerne.dk">hornbaekkunstnerne.dk</a> ● <b>Passage festival 2023</b> · 150 Street Theatre Performances · <a href="http://passagefestival.nu">passagefestival.nu</a> ● <b>Hornbæk Harbour Festival</b> · Music Festival · <a href="http://hornbaekhavnefest.dk">hornbaekhavnefest.dk</a> ● <b>Smag på Helsingør</b> · Axeltorv · <a href="http://helsingorhandel.dk">helsingorhandel.dk</a> ● <b>Summer holiday activities at Flynderupgård</b> · <a href="http://flynderupgaard.dk">flynderupgaard.dk</a> ● <b>Toldkammergården</b> · Outdoor Concerts · <a href="http://kuto.dk">kuto.dk</a> ● <b>Sundtoldsdage</b> · Historic Days · <a href="http://helsingormuseer.dk">helsingormuseer.dk</a> ● <b>Summer activities at Kronborg Castle</b> · <a href="http://kronborg.dk">kronborg.dk</a> ● <b>Summer activities at the Maritime Museum of Denmark</b> · <a href="http://mfs.dk">mfs.dk</a> ● <b>Summer activities at the Danish Museum of Science and Technology</b> · <a href="http://tekniskmuseum.dk">tekniskmuseum.dk</a> ●
<b>AUG</b> 31.07-06.08 03.08-13.08	<b>Uge 31 Hornbæk</b> · Activity Week in Hornbæk · <a href="http://uge31hornbaek.dk">uge31hornbaek.dk</a> ● <b>Elsinore Shakespeare Festival</b> · <a href="http://hamletscenen.dk">hamletscenen.dk</a> ●

TBA 11.08-13.08 11.08-13.08 11.08-13.08 18.08-19.08 19.08 All month All month	<b>Helsingør Festival på Elværket</b> · Rock Festival · <a href="http://helsingorfestival.dk">helsingorfestival.dk</a> ● <b>Kronborg Cup</b> · International Football Tournament for the Youth · <a href="http://kronborgcup.dk">kronborgcup.dk</a> ● <b>Øresund på Langs</b> · Regatta for Historical Wooden Ships · <a href="http://mfs.dk">mfs.dk</a> ● <b>Kongernes Hike</b> · <a href="http://kongerneshike.dk">kongerneshike.dk</a> ● <b>Soul Garden</b> · Music Festival · <a href="http://soulgardendk.dk">soulgardendk.dk</a> ● <b>PostNord Danmark Rundt</b> · Multiple Stage Bicycle Race · <a href="http://postnorddanmarkrundt.dk">postnorddanmarkrundt.dk</a> ● <b>Summer activities at Kronborg Castle</b> · <a href="http://kronborg.dk">kronborg.dk</a> ● <b>Summer activities at the Maritime Museum of Denmark</b> · <a href="http://mfs.dk">mfs.dk</a> ●
<b>SEP</b> 02.09 09.09 17.09 22.09 29.09	<b>Nordsjæl</b> · Nordic Food and Music in the Woods · <a href="http://nordsjael.dk">nordsjael.dk</a> ● <b>Høstfest på Flynderupgård</b> · Harvest Celebration · <a href="http://flynderupgaard.dk">flynderupgaard.dk</a> ● <b>NORD LitteraturFestival</b> · Literature Festival · <a href="http://helsbib.dk/nord">helsbib.dk/nord</a> ● <b>Kulturnat</b> · Culture Night · Hornbæk/Tikøb · <a href="http://kulturnathelsingor.dk">kulturnathelsingor.dk</a> ● <b>Kulturnat</b> · Culture Night · Helsingør/Espergærde · <a href="http://kulturnathelsingor.dk">kulturnathelsingor.dk</a> ●
<b>OCT</b> 07.10-08.10 08.10 16.10-22.10 Thursdays	<b>Knejs Festival</b> · Sailor Music at the Local Pubs · <a href="http://knejsfestival.dk">knejsfestival.dk</a> ● <b>Classic Cars på Kulturhavnen</b> · <a href="http://viaretro.dk">viaretro.dk</a> ● <b>Autumn holidays</b> · A week packed with activities and culture · <a href="http://visithelsingoer.com">visithelsingoer.com</a> ● <b>Elsinore Evenings</b> · Curated Evening Events · <a href="http://elsinore-evenings.dk">elsinore-evenings.dk</a> ●
<b>NOV</b> 25.11-26.11 29.11 Thursdays All month	<b>Historic Christmas at Skibsklarerergaarden</b> · <a href="http://helsingormuseer.dk">helsingormuseer.dk</a> ● <b>Lanterneoptog</b> · Lantern Procession · <a href="http://helsingorhandel.dk">helsingorhandel.dk</a> ● <b>Elsinore Evenings</b> · Curated Evening Events · <a href="http://elsinore-evenings.dk">elsinore-evenings.dk</a> ● <b>Christmas Market in Gurre</b> · <a href="http://julebutikkenigurre.dk">julebutikkenigurre.dk</a> ●
<b>DEC</b> 02.12-03.12 03.12 09.12 Thursdays All month All month	<b>Historic Christmas at Skibsklarerergaarden</b> · <a href="http://helsingormuseer.dk">helsingormuseer.dk</a> ● <b>Julemandens ankomst</b> · Santa's Arrival · <a href="http://helsingorhandel.dk">helsingorhandel.dk</a> ● <b>Juletræsfest på Flynderupgård</b> · Christmas Celebration · <a href="http://flynderupgaard.dk">flynderupgaard.dk</a> ● <b>Elsinore Evenings</b> · Curated Evening Events · <a href="http://elsinore-evenings.dk">elsinore-evenings.dk</a> ● <b>Christmas Market in Gurre</b> · <a href="http://julebutikkenigurre.dk">julebutikkenigurre.dk</a> ● <b>Christmas Markets</b> · Kronborg Castle and around the city · <a href="http://kronborg.dk">kronborg.dk</a> + <a href="http://helsingorhandel.dk">helsingorhandel.dk</a> ●
<b>JAN</b> Thursdays	<b>Elsinore Evenings</b> · Curated Evening Events · <a href="http://elsinore-evenings.dk">elsinore-evenings.dk</a> ●
<b>FEB</b> 10.02-18.02 Thursdays	<b>Winter Holiday</b> · A week packed with activities and culture · <a href="http://visithelsingoer.com">visithelsingoer.com</a> ● <b>Elsinore Evenings</b> · Curated Evening Events · <a href="http://elsinore-evenings.dk">elsinore-evenings.dk</a> ●
<b>MAR</b> TBA TBA Thursdays	<b>Kræmmermarked i Værftshallerne</b> · <a href="http://helsingorloppetorv.dk">helsingorloppetorv.dk</a> ● <b>Classic Cars på Kulturhavnen</b> · <a href="http://viaretro.dk">viaretro.dk</a> ● <b>Elsinore Evenings</b> · Curated Evening Events · <a href="http://elsinore-evenings.dk">elsinore-evenings.dk</a> ●

For more Local Events:  
[instagram.com/oplev.helsingor](https://www.instagram.com/oplev.helsingor)

For tickets and event calendars:  
The Culture Yard: [kuto.dk](http://kuto.dk)  
Helsingør Teater: [helsingortheater.dk](http://helsingortheater.dk)  
Hamletscenen: [hamletscenen.dk](http://hamletscenen.dk)

**Helsingør's drum majorettes:**  
March through the city every Saturday from May to September.  
See more at [pigegarden.dk](http://pigegarden.dk)



# TEN MUST-SEE AND DO'S

Check out our Neighbourhood guides and maps on page 14-35 for more sights and curated tips on where to eat, take a break, and shop for local crafts.





## HOW TO TAKE CARE OF HELSINGØR

Welcome to Helsingør! We are very committed to caring for our city and surroundings. Our city has a unique combination of cultural heritage, beautiful nature, fantastic beaches, and international-class cultural offerings. To keep it this way, we also need your help.

### Shop local and responsibly

Helsingør has several excellent local galleries, workshops, and vintage and specialty shops. Shopping feels good, but shopping from our local makers and buying quality, long-lasting, and eco-friendly quality goods produced with love or handed down feels even better. Think global, buy local :-)

### Eat locally and what's in season

Eat seasonally and sustainably by asking for food grown and produced locally. Several good cafés, shops, and restaurants can

help you out. During the warmer months, there are market days on Wednesdays and Fridays at Axeltorv.

### Bin it, don't sling it

Helsingør is an old, historic city with many nature, beaches, and preserved areas. Please keep our city clean by using the public bins and sorting your waste when possible for a good recycling process.

### Refill, again and again

Danish tap water is of world-class quality so swing by a tap or a public drinking fountain for a free refill. The Culture Yard and at Helsingør Bycenter is just two of the places where you can refill for free. Again and again.

Also, remember you can return your deposit-marked empty cans and bottles at local stores and get your deposit back.

### Minimize your energy and water consumption

Remember the good habits from home. Turn off the lights when not needed and use less hot water. Use the shower instead of the tub. Or take a swim in the ocean?

### Hike, bike, charge and use public transport

Blend in with the locals by enjoying travel by bus and local trains. So much is best experienced on two feet, two wheels, or gazing out the window on the local train riding through the forest on your way to Hornbæk. If you arrive with an electric car, there are charging options in many public car parks.

### Explore beyond our urban flagships

We have so much to offer! Don't cheat yourself for a dip on one of our blue flag beaches or take a walk in National Park Kongernes Nordsjælland, the forests of Espergærde, or Hornbæk Plantage. Enjoy nature and the sea and let your shoulders down - it's healthy and beautiful.

### Did you know?

More than 70% of Helsingør's hotel accommodation capacity is Green Key Certified. Find a list of accommodations on page 66 - 70

Are you driving an electric car?  
Find an overview of charging spots

Read more?

GoGreen Denmark x The City of Elsinore has published a guide for living sustainably in and around Helsingør.

Overview of  
charging stations



GoGreen  
Denmark





## LISTEN, READ, WATCH AND WALK

### LISTEN

**The Sound of Elsinore** · From local tunes to international hit singles! The team at the Culture Yard has curated a playlist of local and International bands and performances from 2022/2023 - all performed live at the Culture Yard.



Spotify:  
The Sound  
of Elsinore

### READ

**Kronborg Stories Untold** · 14 true tales from the people who tend to one of the world's most famous castles. Fourteen dramatized tales of destiny from the last 600 years of Danish history. Published in Danish and English · [kronborgbogen.dk](http://kronborgbogen.dk)

**Hamlet** · William Shakespeare · Often considered the most outstanding drama of all time, the play tells the story of the troubled titular prince of Denmark · [gutenberg.org](http://gutenberg.org)

**The library at The Culture Yard** has a special section dedicated to Shakespeare, both in Danish and English

**Seven Gothic Tales** · "The Supper at Elsinore" · Isak Dinesen / Karen Blixen, 1934.

### WATCH

**The Tragedy of Macbeth** (Apple TV+) · 2021 · A Joe Cohen movie based on the play by William Shakespeare  
[kgjteater.dk/xtra](http://kgjteater.dk/xtra)



### Sommerdahl (The Summerdahl Murders)

· 2020 · The international hit series about a love triangle between Dan Sommerdahl, his wife Marianne Sommerdahl, and their best friend Flemming Torp occurs as they try to solve killings in Helsingør · [imdb.com](http://imdb.com)

### Shakespeare and Kronborg

· 1950  
The black-and-white film shows Kronborg, as Shakespeare might have seen the castle - if he had seen it 300 years ago. Manuscript: Carl Th. Dreyer · [filmcentralen.dk](http://filmcentralen.dk)

### WALK

**Elsinore Walk** · A free self-guided culture promenade through 800 years of history. The route takes you through the town's heyday with the Sound Dues and industrialization until today.

You can pick up a guidebook containing a route map at the Visitor Service in the Culture Yard · [elsinorewalk.helsingor.dk](http://elsinorewalk.helsingor.dk)

**Helsingør Historic-Drink-Walk** (adults only) · Experience Helsingør's historic quarter in a new way. Visit five historic sites, complete a series of exercises, quizzes and samples beverages of what Helsingør has to offer - now and then. A perfect combination of a cosy get-together and historic experiences. · [helsingormuseer.dk](http://helsingormuseer.dk)



**Did you know?**

In 1973 a bill was passed by the city council to protect the inner city and its historic buildings. This means Helsingør has one of the best-kept historic city centres in Northern Europe.

# NEIGHBOURHOODS

Kvartererne

Nachbarschaften

- Culture Harbour Kronborg and the Marina
- The Town Centre and the Harbour District
- Hornbæk
- Around Helsingør

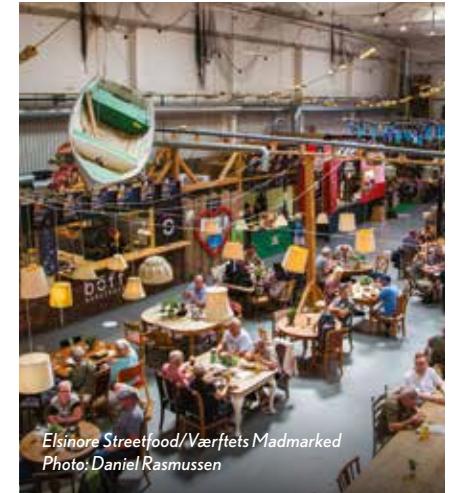
## CULTURE HARBOUR KRONBORG AND THE MARINA



The M/S Maritime Museum and Kronborg Castle in the background  
Photo: Iwan Baan



Ice cream queue at Café Brohus  
Photo: Visit Copenhagen



Elsinore Streetfood/Værftets Madmarked  
Photo: Daniel Rasmussen



At Kronborg Castle  
Photo: Visit Copenhagen



Helsingør Røgeri  
Photo: Daniel Rasmussen

## CULTURE HARBOUR KRONBORG AND THE MARINA

 A wealth of cultural pearls and architectural landmarks mixed with nature and a cool urban atmosphere. Where else can you go for a swim with a view of one of the world's most famous castles? Kronborg Castle is a UNESCO world heritage site that inspired Shakespeare to write Hamlet. Don't miss out on the trip around the ramparts with a view of Helsingborg and the ferries. The old barracks are home to 200 years of Shakespearean theatre tradition as Hamletscenen (the Hamlet Stage) stages performances all year round.

Outside the castle's ramparts, the M/S Maritime Museum of Denmark features its unique and iconic architecture in a former dry dock. The very heart of the city's cultural life is Kulturværftet (the Culture Yard). Here, there are lots of concerts and performances. This is also where you can find the library, which has won the title of the best in Europe. And Visitor Service, where you can get help and inspiration for your stay in the city.

In the old shipyard halls, you will find Værftsmuseet (the Shipyard Museum), Bymuseet (the City Museum), Værftshallerne (the Shipyard Halls) and Den Røde Plads (the Red Square), as well as Elsinore Street Food where street food from all over the world is served, and where the locals also come together in a big way.

The Marina offers a fantastic gallery with both local and international artists and delicious food from the traditional local smokehouse. There is also a children's playground, mini golf, boat rental and homemade ice cream. Remember to make your way past the Øresundsakvariet (the Øresund Aquarium), where you can explore and learn about wildlife in the Øresund.

 Et overflødhorn af kulturperler og arkitektoniske landemærker blandet med natur og en cool urban stemning. Hvor kan du ellers bade med udsigt til et af verdens mest berømte slotte? Kronborg Slot er UNESCO verdensarv og inspirerede selveste Shakespeare til at skrive Hamlet. Snyd heller ikke jer selv for turen rundt på voldene med udsigt til Helsingborg og færgerne. Den gamle kaserne er hjem for 200 års Shakespeare teatertradition, når Hamletscenen opfører forestillinger året rundt.

Udenfor slottets volde finder i M/S Museet for Søfart, med dets helt unikke og ikoniske arkitektur i en tørlagt dok. Selve hjertet i byens kulturliv er Kulturværftet. Her er masser af koncerter og forestillinger. Det er også her, du finder biblioteket, som har vundet titlen som Europas bedste. Og Visitor Service, hvor kan I få hjælp og inspiration til jeres ophold i byen.

I de gamle værftshaller finder du Værftsmuseet, Bymuseet, Værftshallerne og Den Røde Plads samt Værftets Madmarked, hvor der serveres street food fra hele verden, og hvor lokale også mødes i stor stil.

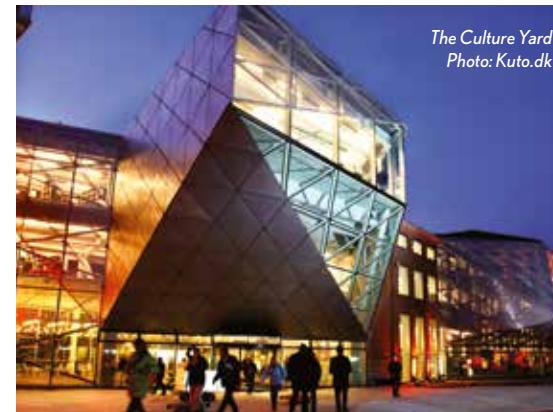
Nordhavnen byder på et fantastisk galleri med både lokale og internationale kunstnere og lækker mad fra det lokale traditionelle røgeri. Her er også legeplads, minigolf, bådudlejning og hjemmelavet is. Husk at lægge vejen forbi Øresundsakvariet, hvor I kan gå på opdagelse og lære om dyrelivet i Øresund.

 Ein Füllhorn an kulturellen Schätzen und architektonischen Wahrzeichen gemischt mit Natur und einer coolen urbanen Atmosphäre. Wo sonst können Sie mit Blick auf eines der berühmtesten Schlösser der Welt schwimmen? Schloss Kronborg gehört zum UNESCO-Weltkulturerbe und inspirierte Shakespeare selbst zu Hamlet. Meiden Sie nicht die Umrundung der Stadtmauer mit Blick auf Helsingborg und die Fähren. Die alte Kaserne beherbergt 200 Jahre Shakespeare-Theatertradition, wenn die Hamlet Stage das ganze Jahr über Aufführungen bietet.

Außerhalb der Burgmauern befindet sich das M/S Maritime Museum mit seiner völlig einzigartigen und ikonischen Architektur in einem Trockendock. Das Herzstück des kulturellen Lebens der Stadt ist der „Kulturværftet“. Hier finden viele Konzerte und Aufführungen statt. Hier befindet sich auch die Bibliothek, die den Titel Europas beste gewonnen hat. Und der Besucherservice, bei dem Sie sich Hilfe und Inspiration für Ihren Aufenthalt in der Stadt holen können.

In den alten Werfthallen finden Sie das Werftmuseum, das Stadtmuseum, die Werfthallen und den Roten Platz sowie den Elsinore Street Food, wo Street Food aus aller Welt serviert wird und wo sich auch Einheimische treffen.

Nordhavnen bietet eine fantastische Galerie mit lokalen und internationalen Künstlern und leckeres Essen aus der lokalen traditionellen Räucherei. Es gibt auch einen Spielplatz, Minigolf, einen Bootsverleih und hausgemachtes Eis. Denken Sie daran, am Øresund-Aquarium vorbeizugehen, wo Sie auf Entdeckungsreise gehen und mehr über die Tierwelt im Øresunderfahren können.



The Culture Yard  
Photo: Kuto.dk



The Øresund Aquarium, Outdoor Aquarium  
Photo: Thinkalike



**1 Kulturvæftet**  
The Culture Yard  
Allegade 2  
[kuto.dk](http://kuto.dk) · [helsbib.dk](http://helsbib.dk)  
@kulturvaerftet

**1 Helsingør Bymuseum**  
Helsingør City Museum  
Allegade 2  
[helsingormuseer.dk](http://helsingormuseer.dk)  
@museernehelsingor

**2 Værftsmuseet, Værftshallerne & Den Røde Plads**  
The Shipyard Museum, The Shipyard Halls & The Red Square  
Allégade 2  
[helsingormuseer.dk](http://helsingormuseer.dk)  
[vaerftsmuseet](http://vaerftsmuseet.dk)  
@museernehelsingor

**3 UNESCO Kronborg Slot**  
Kronborg Castle  
Kronborg 2  
[kronborg.dk](http://kronborg.dk)  
@kronborgslot

**4 HamletScenen**  
Kronborg 13  
[hamletscenen.dk](http://hamletscenen.dk)  
@hamletscenen

**5 M/S Museet for Søfart**  
M/S Maritime Museum of Denmark  
Ny Kronborgvej 1  
[mfs.dk](http://mfs.dk)  
@maritimemuseumdenmark

**6 Øresundsakvariet & Vandlaboratoriet**  
The Øresund Aquarium & Outdoor Aquarium  
Strandpromenaden 5  
[oresundsakvariet.ku.dk](http://oresundsakvariet.ku.dk)  
@oresundsakvariet

**7 Grønnehave Strand**  
The Beach  
Strandpromenaden  
lifeguards during the summer months

**8 Værftets Madmarked**  
Elsinore Street Food  
Ny Kronborgvej 2  
[vaerftetsmadmarked.dk](http://vaerftetsmadmarked.dk)  
@vaerftetsmadmarked

**9 Marienlyst Slot & Slotspark**  
Marienlyst Castle & Castle Park  
Marienlyst Allé 32  
[marienlyst.nu](http://marienlyst.nu)



**HELSINGØRRØGERI**  
Traditional smokehouse, local fish, outdoor dining

Nordhavnvej 3  
[roegeri.com](http://roegeri.com)  
@helsingoerroegeri



**STRANDVEJSRISTERIET**  
A brew with a view, popular local coffee roastery

Kronborg 12A  
[strandvejsristeriet.dk](http://strandvejsristeriet.dk)  
@strandvejsristeriet



**MARIENLYST STRANDHOTEL**  
Historical beach hotel from 1861, with a spa, casino and two restaurants

Nordre Strandvej 2  
[marienlyst.dk](http://marienlyst.dk)  
@marienlyststrandhotel



**GALLERIORANGE**  
Contemporary art gallery, danish and international artists, unique location

Nordhavnvej 2C, 1  
[galleriorange.dk](http://galleriorange.dk)  
@galleriorange

**Want more?** Explore the *Kronborg galleries* and open workshops, have a meal at *Café Kadetten*, enjoy a home-made ice cream at *Frøken Marina*, grab a game at *Kronborg Mini golf*, take a dip with spectacular views of Helsingør at *Kronborg-stranden* or chill with the locals at *Grønnehave Strand* or go on a *Sea Safari* on the Sound to explore the local wildlife?

Tip: For more tips and a detailed map of The Town Centre and The Harbour District see page 26-27

## THE TOWN CENTRE AND THE HARBOUR DISTRICT



*A walk through the streets of Helsingør with historical persons brought to life by actors.  
Photo: Daniel Rasmussen*



*Nichen, Stengade 31  
Photo: Jacob Lisbygd*



*Restaurant Mos  
Private photo*

*Sct. Olai Cathedral/Helsingør Domkirke  
Photo: Marcel Berga*

## TOWN CENTRE AND THE HARBOUR DISTRICT

 You are in the midst of a piece of Danish history and can feel it. Old Elsinore has something special; there's plenty of culture, life and energy here. Alongside the many historic buildings, you'll find a strong and creative shopping life with plenty of speciality shops, creative artists and eateries in beautiful surroundings. You just must go exploring!

The Skibsklarerergaarden (The Ship Handler's Yard), a living museum in Strandgade, provides an insight into life in 1780. Just 200 meters away is Sankt Olai Kirke (St. Olai's Church), Elsinore's Cathedral, which took its present form in 1559. However, the oldest walls of the church date back to the 13<sup>th</sup> century. St. Mary's Church and the Carmelite Monastery are one of Northern Europe's best-preserved monastic buildings from the Middle Ages. The monastery and the church are one of the absolute gems of Elsinore.

Ready for a break? Drop into one of the city's many cafés and restaurants. Here are ambitious Nordic cuisine, Sicilian pizza, classic open sandwiches and much more. Axelortv (Axel Square) also has a small market with locally grown vegetables and products from April to November. Once you've had your fill, you can just stroll around the city's many small alleys. Be sure to check out the beautiful, picturesque backyards and

cool boutiques featuring design, handicrafts, jewellery, art and vintage articles.

 I befinder jer midt i et stykke Danmarkshistorie, og det kan mærkes. Det gamle Helsingør kan noget særligt, og her er masser kultur, liv og energi. Side om side med de mange historiske bygninger finder I et stærkt og kreativt handelsliv med masser af specialbutikker, kreative skabere og spisesteder i flotte omgivelser. Det er bare at gå på opdagelse!

Skibsklarerergården, et levende museum i Strandgade giver indblik i livet anno 1780. Blot 200 meter herfra ligger Sankt Olai Kirke, Helsingørs Domkirke, som fik sin nuværende skikkelse tilbage i 1559. De ældste mure af kirken er dog helt tilbage fra 1200-tallet. Sct. Mariæ Kirke er sammen med Karmeliterklosteret et af Nordeuropas bedst bevarede klosteranlæg fra middelalderen. Klosteret og kirken er en af Helsingørs absolutte perler.

Klar til en pause? Drop ind på en af byens mange caféer og spisesteder. Her er ambitiøs nordic cuisine, siciliansk pizza, klassisk smørrebrød og meget mere. På Axelortv i perioden fra april-november er der også torvedage med lokalt dyrkede grøntsager og produkter. Når I er blevet mætte, er det bare at slentre videre rundt i byens mange

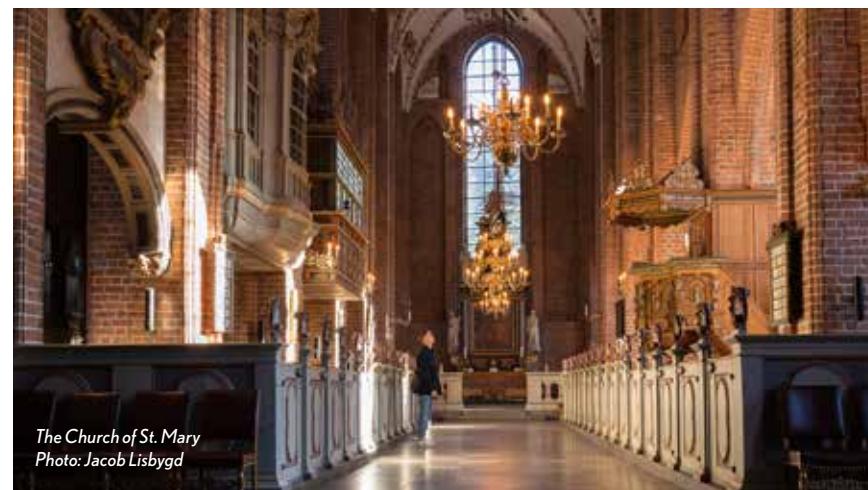
små stræder. Husk at kigge ind i de smukke, pittoreske baggårde og cool butikker, der byder på design, kunsthåndværk, smykker, kunst og vintage.

 Sie befinden sich mitten in einem Stück dänischer Geschichte, und Sie können es fühlen. Das alte Helsingør kann etwas Besonderes, und hier gibt es viel Kultur, Leben und Energie. Neben den vielen historischen Gebäuden finden Sie ein starkes und kreatives Geschäftsleben mit vielen Fachgeschäften, kreativen Schöpfern und Restaurants in einer wunderschönen Umgebung. Es ist nur eine Frage des Erkundens!

Skibsklarerergaarden, ein lebendiges Museum in der Strandgade, gibt einen Einblick in das Leben im Jahr 1780. Nur 200 Meter von hier entfernt befindet sich die Sankt-Olai-Kirche, die Kathedrale von Helsingør, die ihre heutige Form im Jahr 1559 erhielt. Die ältesten Mauern

der Kirche stammen jedoch aus dem 13. Jahrhundert. St. Die Mariæ-Kirche ist zusammen mit dem Karmeliterkloster eines der am besten erhaltenen mittelalterlichen Klöster Nordeuropas. Das Kloster und die Kirche sind eines der absoluten Juwelen Helsingørs.

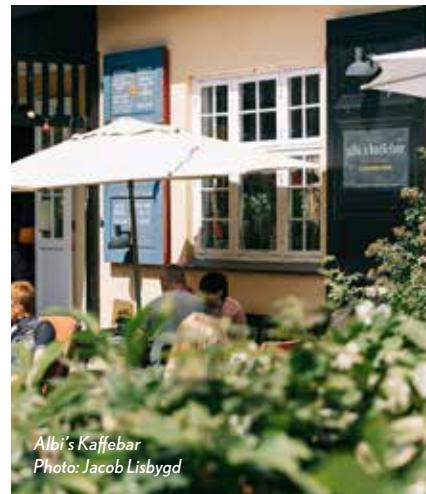
Bereit für eine Pause? Besuchen Sie eines der vielen Cafés und Restaurants der Stadt. Hier gibt es ambitionierte nordische Küche, sizilianische Pizza, klassisches Smørrebrød und vieles mehr. Am Axelortv finden in der Zeit von April bis November auch Markttag mit lokal angebautem Gemüse und Produkten statt. Wenn Sie sich satt gesehen haben, brauchen Sie nur noch durch die vielen kleinen Gassen der Stadt zu schlendern. Denken Sie daran, in die schönen, malerischen Hinterhöfe und coolen Geschäfte zu schauen, die Design, Kunsthandwerk, Schmuck, Kunst und Vintage anbieten.



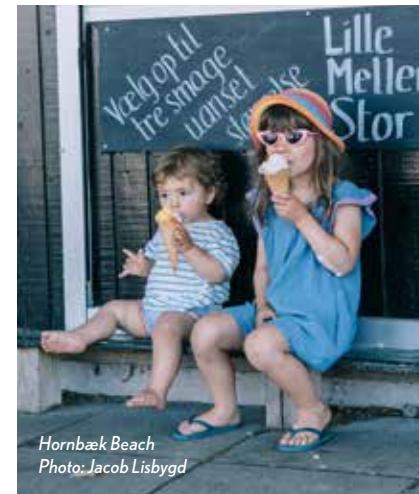
The Church of St. Mary  
Photo: Jacob Lisbygd



# HORNBAEK



*Albi's Kaffebar*  
Photo: Jacob Lisbygd



*Hornbæk Beach*  
Photo: Jacob Lisbygd



*Hotel Hornbækhus, Villa Strand*  
Photo: Daniel Rasmussen

*Hornbæk Beach*  
Photo: Malthe Zimakoff



## HORNBAEK

 People have always flocked to Hornbæk to relax, bathe and enjoy the beautiful light. The city was originally known as an exclusive summer retreat for the better bourgeoisie. In fact, there has been sun, summer and festivities in Hornbæk as far back as 1677, and the old bathing hotels are still going strong around the city. Today, it also houses a relaxed surf and artists' colony with a very special vibe. Here, it is laid back all year round!

The warm months' favourite activities typically include swimming and lying on the beach, eating homemade ice cream,

exploring the numerous shops and workshops, playing mini golf and enjoying cool drinks at the port or local street food market.

The beautiful nature, with beaches and plantations, is also a great setting for the old fishing village. And the broad, white sandy beach stretches for almost 3 miles, so there's plenty of space!

However, the water in Hornbæk is not only reserved for bathers. Along with the strong west wind, even in the cooler months, come the surfers and with good reason.

On quieter days, stand-up paddling and kayaking are favourites.

Hornbæk lies only a 25-minute train ride away from Elsinore.

 Folk er altid strømmet til Hornbæk for at slappe af, bade og at nyde det smukke lys. Byen blev først kendt som et eksklusivt sommerretræte for det bedre borgerskab. Faktisk har der været sol, sommer og fest i Hornbæk helt tilbage til 1677, og rundt omkring i byen er der stadig gang i de gamle badehoteller. I dag rummer byen også en afslappet surf- og kunstnerkoloni med en helt særlig vibe. Her er laid back hele året rundt!

Yndlingsaktiviteterne i de varme måneder er typisk at bade og at ligge på stranden, spise hjemmelavet is, gå på opdagelse i de mange butikker og værksteder, spille minigolf og nyde kølige drinks på havnen eller det lokale streetfood marked.

Den smukke natur, med strand og plantage er da også en fantastisk kulisse for det gamle fiskerleje. Og den brede, hvide sandstrand strækker sig over næsten 3 kilometer, så her er masser af plads!

Vandet i Hornbæk er dog ikke kun forbeholdt de badende. Sammen med den kraftige vestenvind, også i de køligere måneder, kommer surferne og med god grund. På de mere rolige dage er stand up paddling og kajaksejls en favorit.

Fra Helsingør er der ganske kort vej til Hornbæk, det tager det kun 25 minutter med lokaltoget.

 Schon immer strömten Menschen nach Hornbæk, um sich zu entspannen, zu schwimmen und das schöne Licht zu genießen. Bekannt wurde die Stadt zunächst als exklusive Sommerresidenz der Oberschicht. Tatsächlich gab es in Hornbæk schon seit 1677 Sonne, Sommer und Partys, und in der ganzen Stadt ist in den alten Badehotels noch immer etwas los. Heute beherbergt die Stadt auch eine entspannte Surf- und Künstlerkolonie mit einem ganz besonderen Vibe. Hier ist es das ganze Jahr über entspannt!

Die beliebtesten Aktivitäten in den warmen Monaten sind typischerweise Schwimmen und am Strand liegen, hausgemachtes Eis essen, die vielen Geschäfte und Werkstätten erkunden, Minigolf spielen und kühle Getränke am Hafen oder auf dem lokalen Streetfood-Markt genießen.

Die schöne Natur mit Strand und Plantage ist auch eine fantastische Kulisse für das alte Fischerdorf. Und der breite, weiße Sandstrand erstreckt sich über fast 3 Kilometer, also ist hier genug Platz!

Das Wasser in Hornbæk ist jedoch nicht nur Badegästen vorbehalten. Zusammen mit dem starken Westwind kommen auch in den kühleren Monaten die Surfer und das aus gutem Grund. An den ruhigeren Tagen sind Stand Up Paddling und Kajakfahren sehr beliebt.

Von Helsingør ist es ein kurzer Weg nach Hornbæk, es dauert nur 25 Minuten mit dem Nahverkehrszug.

**26** **Hornbæk Strand**  
The Beach  
Øresundsvej

**27** **Hornbæk Havn**  
The Marina  
Havnevej 36  
[hornbaekhavn.dk](http://hornbaekhavn.dk)

**28** **Hornbæk Sø**  
The Lake

**29** **Hornbæk Plantage**  
National Park Kongernes  
Nordsjælland

**30** **Det gamle fiskerleje**  
The Old Fishing Village  
Kirkevej 6

**31** **Hornbæk Visitor Service,**  
Vestre Stejlebakke 2 A

**32** 

**EWALDSGÅRDEN**  
Escape the crowds to have lunch or dinner in the garden

Johs. Ewaldsvej 5  
[ewaldsgaarden.dk](http://ewaldsgaarden.dk)  
@ewaldsgaarden

**33** 

**ALBI'S KAFFEBAR**  
Coffee shop and vintage. Local hangout with really good vibes!

Nordre Strandvej 354  
@albis\_kaffebær

**34** 

**HORNBAEKHUS**  
Historic beach hotel anno 1904, communal dining and events

Skovvej 7  
[hornbaekhus.com](http://hornbaekhus.com)  
@hornbaekhus

**35** 

**SURFSHOPHORNBAEK**  
Rent your gear for a day on the water or try surf-skate?

Havnevej 5  
[surfshophornbaek.dk](http://surfshophornbaek.dk)  
@surfshophornbaek

**Want more?** Head for the marina to *Maritina*, *Fiskehuset Hornbæk* (the Fish Monger), hang out at sunset with the locals at the street-food market *Det Fedtede Hjørne*, sip cocktails at *Villa Strand*, rent bikes at the local campsite to go for a *bike ride* in Hornbæk Plantage (forest) or plan a visit to *Rudolph Tegner's Museum and Sculpture Park*.



*Tip: Hornbæk Plantage (forrest) features a 3.5 km long coastal bike and hiking trail that winds through the gnarled trees and takes you past the old windswept war bunkers on the beach.*

# AROUND HELSINGØR: NORTH, SOUTH AND EAST



Photo: Thinkalike

**Hammermøllen** old water-mill from 1765  
and local eatery **Café Hammermøllen**

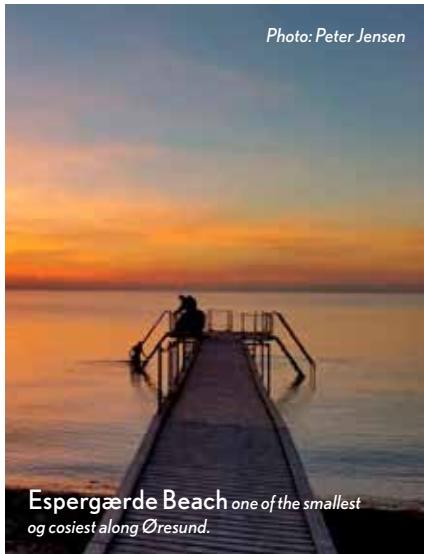


Photo: Peter Jensen

**Espergærde Beach** one of the smallest  
and cosiest along Øresund.



Photo:  
Jacob Lisbygd

**Flynderupgård**, a large manor-style country  
house from the early 19<sup>th</sup> century + a traditional  
eatery **Spisestuen**.



**Marienlyst Castle**, an architectural gem  
built in 1588 by Frederik II, who also built Kronborg  
Castle.

Photo: Stine Anita Slot



Private Photo

**Café Skovbrynet**, café and second hand  
boutique on the edge of the National Park.



**The Danish Museum of Science & Technology** - one of Northern Europe's finest  
collections of science and technology.

Photo: Miklos Szabo



Photo: Leif Tuxen for Realdania

**Multiparken** - 10.000 m<sup>2</sup> of urban Street culture.

**Did you know?**

The location of our urban centers along the coast ensures that nine out of ten residents live within 300 metres of green areas or the beach.

# A LOCAL PERSPECTIVE

Et lokalt perspektiv  
Eine lokale Perspektive

- An Insider's guide
- Made in Helsingør





## AN INSIDER'S GUIDE

Tibberup Høkeren in Sct. Anna Gade, Denmark's only special shop for building conservation, is run by the couple Nanna and Mogens, who are always ready to help with sound advice.

 Our favourite among the cultural offerings is Toldkammeret (the Customs House). There's always something going on (also on weekdays) - a small, friendly and intimate atmosphere. Everyone is welcome regardless of age and gender. Here, you will meet all kinds of "Helsingorans" (the inhabitants of Helsingør).

Helsingør is also famous for its many small and local speciality shops. Many are located in small backyards. If there is a sign or arrow, you are welcome to go in and take a look.

When it comes to nature, the entire municipality is of interest. You can go for a walk around Kronborg in May/June when the garfish come. Here, anglers stand side-by-side and haul in the fish.

... or spend a day on the beach in Hornbæk, stroll around Kobbørsøen (the Copper Lake) at Hammermøllen in Hellebæk. You can also walk down Bøsssemageregade (Gun maker street) and imagine the life and living that this little street has seen.

If you're going to eat in Helsingør, our own special favourite is Bistro Francophile, where we have been guests for many years. Here, we feel at home.

 Vores favorit blandt kulturtilbuddene er Toldkammeret. Her sker der altid noget (også på hverdage) - en lille, hyggelig og intim atmosfære. Alle er velkomne på tværs af alder og køn. Her møder du alle mulige Helsingoranere.

## "If you're bored in Helsingør, it's your own fault!"

Helsingør er også berømt for sine mange små og lokale specialbutikker. Mange ligger i de små baggårde. Er der et skilt eller pil, er du velkommen til at gå ind og kigge.

Når det kommer til naturen, er hele kommunen interessant. Du kan gå en tur rundt om Kronborg i maj/juni måned, hvor hornfiskerne kommer. Her står lystfiskere på rad og række og trækker fisk i land.

... eller tage en dag på stranden i Hornbæk, gå en tur rundt om Kobbørsøen ved Hammermøllen, i Hellebæk. Du kan også gå en tur ned af Bøsssemageregade og forestille dig det liv og leben, der har været i denne lille gade.

Skal du ud at spise i Helsingør, er vores helt egen favorit er dog Bistro Francophile, hvor vi er kommet igennem snart mange år. Her føler vi os hjemme.

 Unser Favorit unter den kulturellen Angeboten ist die Zollkammer. Hier ist immer was los (auch wochentags) - eine kleine, gemütliche und intime Atmosphäre. Jeder ist willkommen, unabhängig von

Alter und Geschlecht. Hier trifft man alle möglichen Helsingoraner.

Helsingør ist auch berühmt für seine vielen kleinen und lokalen Fachgeschäfte. Viele befinden sich in den kleinen Hinterhöfen. Wenn es ein Schild oder einen Pfeil gibt, können Sie gerne hineingehen und es sich ansehen.

In Bezug auf die Natur ist die gesamte Gemeinde interessant. Im Mai/Juni, wenn die Hornfische kommen, können Sie rund um Kronborg spazieren gehen. Hier stehen Angler in Reihen und schleppen Fische an Land.

... oder verbringen Sie einen Tag am Strand in Hornbæk, machen Sie einen Spaziergang um Kobbørsøen bei Hammermøllen in Hellebæk. Sie können auch die Bøsssemageregade entlang spazieren und sich das Leben vorstellen, das sich in dieser kleinen Straße einmal abspielte. Wenn Sie in Helsingør essen gehen, ist unser ganz persönlicher Favorit das Bistro Francophile, wo wir seit vielen Jahren zu Gast sind. Wir fühlen uns hier zu Hause.



Toldkammeret  
Havnepladsen 1, Helsingør



Bistro Francophile  
Stengade 81, Helsingør



Hammermøllen, Bøsssemageregade 21, Hellebæk



THINK GLOBAL - SHOP LOCAL  
MADE IN HELSINGØR

**1. Eco-print schruncie by Farvesansen**  
Studio.Kala, Hovedvagtstræde 7a

**2. Zarkoperfume** · Matas, Stengade 43 +  
zarkoperfume.com

**3. Sittingsuits** · Sittingsuits showroom,  
Søstræde 3 + M/S Shop at the Maritime  
Museum of Denmark, Ny Kronborgvej 1

**4. Hand-turned bowls by Egevaerk**  
Egeværk Display, Stengade 11b

**5. Coffee beans by Strandvejsristeriet**  
Strandvejsristeriet, Kronborg 12A + strand-  
vejsristeriet.dk

**6. Tjugga - Teddybear** · Strandvejsristeriet,  
Kronborg 12A + Bog & Idé, Stengade 23 +  
tjugga.com



**7. SÆTTER shelf** · SÆTTER showroom  
(by appointment only) + saetter.dk

**8. Peter Beier chokolade**  
Peter Beier, Ørsholt Gods, Ørsholtvej 35,  
Gurre + pbchokolade.dk

**9. Craft Beer from Helsingør Bryghus**  
On tap at Holger Danske bar + Frk. Marina  
+ souvenir shop at Kronborg Castle



**10. Helsingør Light** by Hands Of Elsinore  
Witzke Design, Hovedvagtstræde 6

**11. Skön Skincare** · Marienlyst Spashop,  
Ndr. Strandvej 2 + skonskincare.com

**12. Kronborg - Stories Untold**  
Strandvejsristeriet, Kronborg 12A +  
getajourpublishing.com



**Did you know?**  
90% of the buildings in Helsingør's city centre are worthy of preservation or are listed buildings. And about 75% of the urban centre's buildings were also here in 1801!

# ART AND ARCHITECTURE

Kunst og arkitektur  
Kunst und Architektur

- A City of All Ages
- The Walls Speak

## A CITY OF ALL AGES

Helsingør and our upland have a unique maritime and cultural history you won't find anywhere else. We also have a number of modernistic and contemporary architectural landmarks. We have selected a number of buildings that tell the story of the city's development, from a blooming market town to a thriving shipyard town to the cultural city we know today.

In 2023, the Capital Region of Copenhagen was designated as a world architecture capital by UNESCO and UIA. Like Copenhagen, Helsingør has a strong architectural heritage. And in fact, Helsingør celebrates a very special anniversary. 50 years ago, a unique urban-conservation redevelopment effort was launched in the city, which has led to Helsingør's old town - half a century later - now appearing as one of Northern Europe's best-preserved historical cities

[arkitekturhovedstad.kk.dk/en](http://arkitekturhovedstad.kk.dk/en)

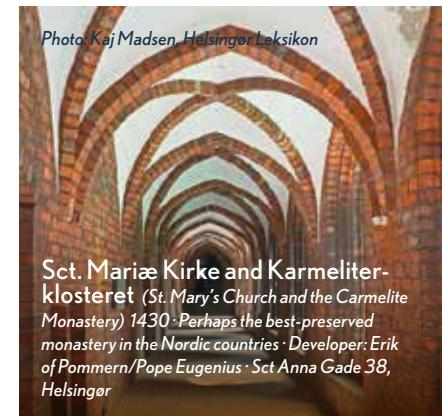
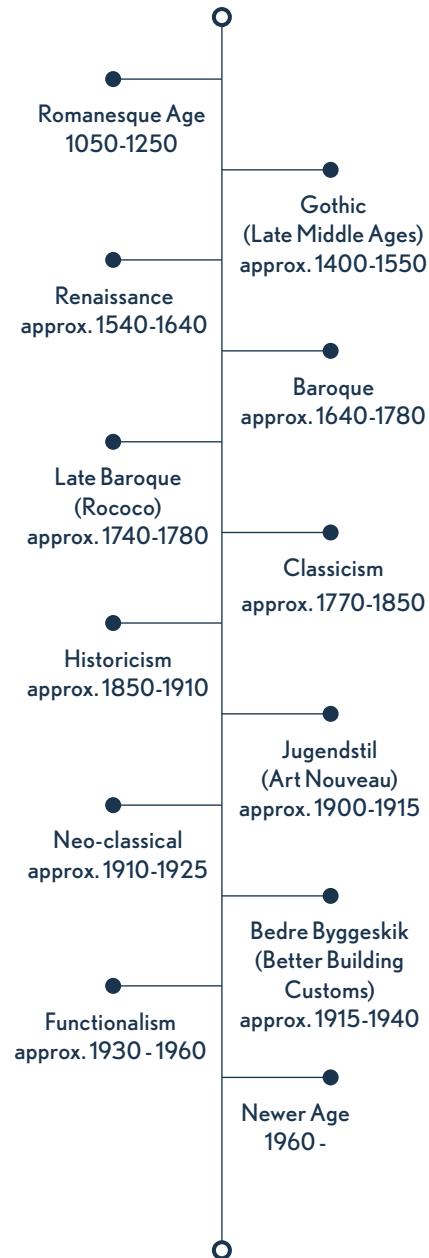


Photo: Laura Albeck Ibsen



**Værfthallerne (The Shipyard Halls)** · 1882  
Helsingør Shipyard was established in 1882 and was able to exist for just over a hundred years. Developer: Mads Christian Holm · Allégade 2-4, Helsingør

Photo: Visit Copenhagen



**Hornbækhus (Hornbæk House)** · 1904-05  
Originally a summer boarding house named "Vilhelmine Dahlerups Pensionat". Today, it is a seaside hotel and a cultural house · Architect: Gotfred Tvede Skovvej 7, Hornbæk

Photo: Lars Johannesen



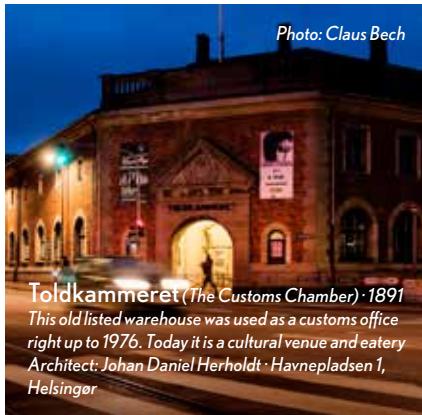
**Hammershøj Tower Block** · 1962 · A listed building, an outstanding example of a contemporary high-rise building. Originally outlined by Jorn Utzon. Architect: Birger Schmid · Muregade 7, Helsingør

**M/S Maritime Museum of Denmark**  
2013 · Iconic, award-winning architecture built below ground around an old dry dock in front of Kronborg Castle · Architect: BIG - Bjarke Ingels Group · Ny Kronborgvej 1, Helsingør



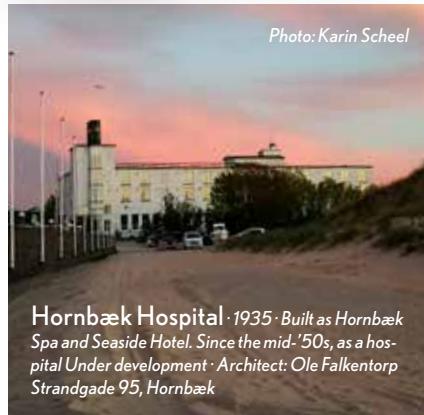
Photo: Rasmus Hjortshøj

Photo: Claus Bech



**Toldkammeret (The Customs Chamber)** · 1891  
This old listed warehouse was used as a customs office right up to 1976. Today it is a cultural venue and eatery. Architect: Johan Daniel Herholdt · Havnepladsen 1, Helsingør

Photo: Karin Scheel



**Hornbæk Hospital** · 1935 · Built as Hornbæk Spa and Seaside Hotel. Since the mid-'50s, as a hospital. Under development · Architect: Ole Falkentorp Strandgade 95, Hornbæk

Photo: Konventum



**Konventum** · 1969 · Originally the trade union movement's school. Today, a hotel, conference and training centre. A major work in landscape-oriented architecture · Architect: Jarl Heger + Karen and Ebbe Clemmesen · Erling Jensens Vej 1, Helsingør



**Romerhusene (The Roman House)** · 1957-60  
atrium houses set in a hilly landscape inspired by the ancient Roman atrium houses · Architect: Jorn Utzon · Baggensesvej 3, Helsingør

Photo: Realdania, By &amp; Byg



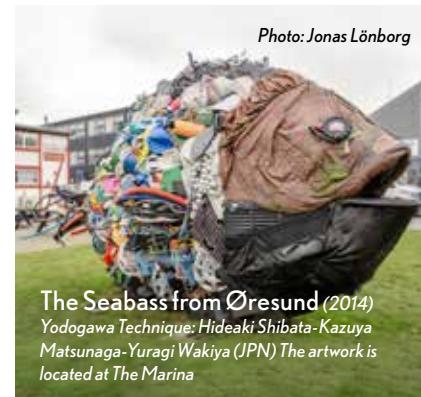
**The Culture Yard** · 2010 · The Glass arcade encloses the old shipbuilding buildings in a unique manner and connects the many cultural offers · Architect: AART Architects · Allégade 2, Helsingør

Photo: Daniel Rasmussen

## PUBLIC ART IN HELSINGØR: THE WALLS SPEAK

Since 2011 KUNST and BYRUM HELSINGØR, part of the Municipality of Helsingør, has run an artist programme for temporary art, inviting internationally renowned street artists to work with interventions, in order to open the city up to new perspectives, its citizens and visitors. The artists have all been given the task to work with 'the identity of Helsingør and to uncover and interpret its various historical layers.

You can find a digital map and more info: [en.kunstogbyrum.com](http://en.kunstogbyrum.com)





# DISCOVER AND BEYOND

Oplevelser og meget mere  
Entdecken und Vieles mehr

- National Park Kongernes Nordsjælland
- More North Zealand
- Two Countries, One Destination

# NATIONAL PARK KONGERNES NORDSJÆLLAND

Helsingør is, in fact, located in one of Denmark's five large national parks, where UNESCO Kronborg Castle constitutes the eastern corner. National Park Kongernes Nordsjælland is where the ancient kings and queens had their personal refuge when daily life became too stressful. Today, The National Park is also home to many great culture-historical gems, and there are many beautiful hiking, jogging and cycling routes here.

We have selected five beautiful nature experiences, all easily accessible from Helsingør by bus or local train.

Did you know? Teglstrup Hegn, Hellebæk Skov and Hellebæk Kohave are all part of a future Nature National Park.

[eng.nationalparkkongernesnordsjaelland.dk](http://eng.nationalparkkongernesnordsjaelland.dk)



Photo: Jacob Lisbygd

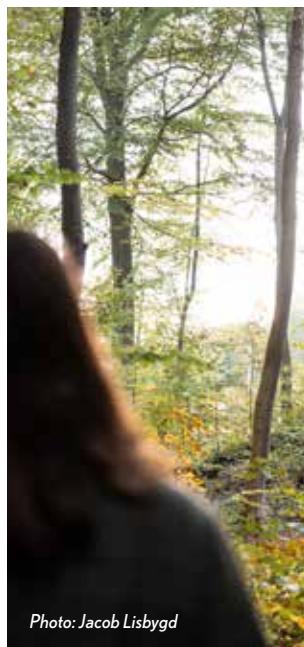


Photo: Jacob Lisbygd



Photo: Vivian Larsen

**Gurre Sø** is surrounded by woods on all sides. Here you can enjoy the view, and all you can hear are the sounds of nature. You can also visit the ruins of the once mighty Gurre Castle and feel the presence of Valdemar Atterdag.

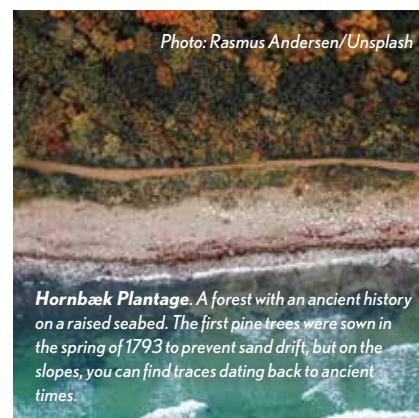


Photo: Rasmus Andersen/Unsplash

**Hornbæk Plantage.** A forest with an ancient history on a raised seabed. The first pine trees were sown in the spring of 1793 to prevent sand drift, but on the slopes, you can find traces dating back to ancient times.

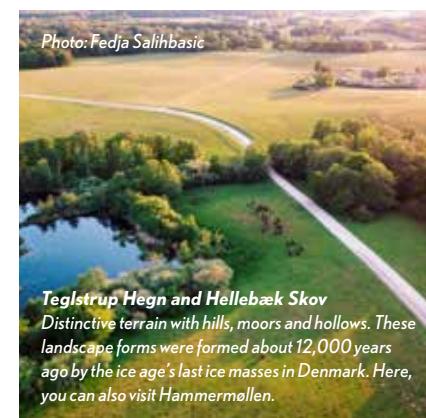


Photo: Fedja Salihbasic

**Teglstrup Hegn and Hellebæk Skov** Distinctive terrain with hills, moors and hollows. These landscape forms were formed about 12,000 years ago by the ice age's last ice masses in Denmark. Here, you can also visit Hammermøllen.

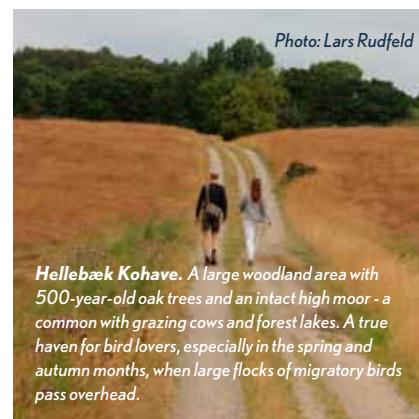


Photo: Lars Rudfeld

**Hellebæk Kohave.** A large woodland area with 500-year-old oak trees and an intact high moor - a common with grazing cows and forest lakes. A true haven for bird lovers, especially in the spring and autumn months, when large flocks of migratory birds pass overhead.



Photo: Fedja Salihbasic

**Flynderupgård.** At this old country house, visitors can find inspiration for experiences in the National Park.

## MORE NORTH ZEALAND

Few other places in Denmark have such a high concentration of art and cultural experiences as North Zealand, and Helsingør is not alone in this respect.

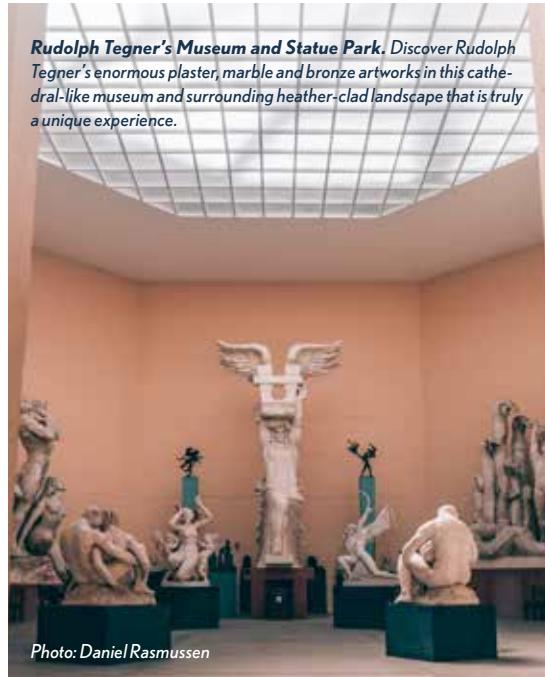
Here are six must-see experiences in North Zealand - all in close proximity to Helsingør and easily accessible by bus or local train.

All over the region there is so much to explore - from international beacons of modern art to historic castles, architecture and breathtaking nature.

[www.visitnorthsealand.com](http://www.visitnorthsealand.com)



Photo: Jacob Lisbygd



**Rudolph Tegner's Museum and Statue Park.** Discover Rudolph Tegner's enormous plaster, marble and bronze artworks in this cathedral-like museum and surrounding heather-clad landscape that is truly a unique experience.

Photo: Daniel Rasmussen



**Louisiana Museum of Modern Art** one of Denmark's most famous and renowned art museums, is situated in the idyllic town of Humlebæk overlooking Øresund. Founded in 1958, the museum is renowned for its impressive collection of contemporary and modern art from around the world.

Photo: Ann Jørgensen



Photo: Kim Matthaj Leland

At **Munkeruphus** art, architecture and design meet in beautiful surroundings directly to Øresund at the coastline between Gilleleje and Dronningmølle.

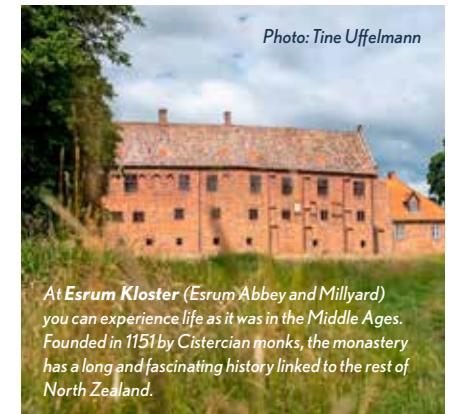


Photo: Tine Uffelmann

At **Esrum Kloster** (Esrum Abbey and Millyard) you can experience life as it was in the Middle Ages. Founded in 1151 by Cistercian monks, the monastery has a long and fascinating history linked to the rest of North Zealand.



Photo: Ann Jørgensen

**Fredensborg Palace and Palace Gardens** is a beautiful and historic castle. It was originally built as a leisure property for King Frederik IV in the 18<sup>th</sup> century. Today it serves as a summer residence for the Danish royal family. The Palace Gardens covers more than 300 hectares.



Photo: Ann Jørgensen

**Frederiksborg Castle** is one of Northern Europe's most significant and magnificent examples of renaissance architecture. Frederiksborg houses the Museum of National History where visitors can explore the history of Denmark and the Danes.

## TWO COUNTRIES, ONE DESTINATION

How about a getaway across the Sound to Helsingborg? Our two cities have a special affinity and a common history. Both are some of the oldest Nordic cities, located on opposite sides of Øresund (the Sound), with only a few miles between them. From the ferry's jetty, you enter the charming town centre with narrow alleys, a pedestrian

street with lots of inspiring shops, great restaurants and loads of history stretching right back to the days of the Vikings.

Here are five places we don't want you to miss on "the other side" of the Sound.

[visithelsingborg.com](http://visithelsingborg.com)



Photo: Jacob Lisbygd



Photo: Jacob Lisbygd



Photo: Feras Jarghon

**Dunkers Kulturhus** is located right on the waterfront in Helsingborg's northern harbour. The house features urban and cultural history exhibitions, art, dance, music and theatre. There is also a bistro and restaurant.



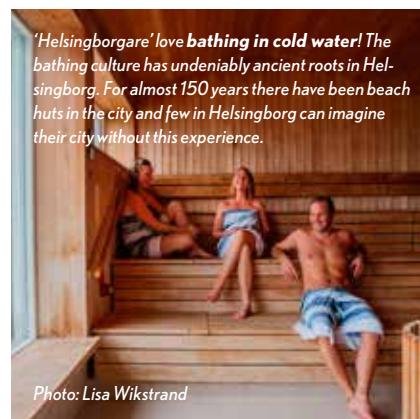
Photo: Alex Waltner, Swedish Nomad

**Kärnan** is the city's major landmark, dating back to the 14th century. This is also where **Landborgs-promenaden** starts. The route is 14km long and stretches from the medieval church of **Raus Kyrka** (church) in the south to **Sofiero Slot** (castle) and offers fantastic views of the city and the Sound.



Photo: Sophie Håkansson

Just outside the city centre, only a short bus ride or a pleasant walk along the sea, lies the beautiful **Sofiero Slot** and the famous **Palace gardens**.



'Helsingborgare' love **bathing in cold water!** The bathing culture has undeniably ancient roots in Helsingborg. For almost 150 years there have been beach huts in the city and few in Helsingborg can imagine their city without this experience.

Photo: Lisa Wikstrand



Photo: Anna Alexander Olsson

**Fredriksdal museer och trädgårdar** is one of the largest open-air museums in Sweden. There is something for everyone in terms of nature and culture.



# FOR FAMILIES

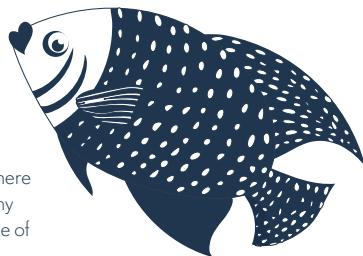
For børnefamilier  
Für die ganze Familie

- Helsingør with Kids
- An Insider's Guide
- Trolls & Magic: Colouring Pages

# HELSINGØR WITH KIDS. GET READY TO PLAY!



The **Øresund Aquarium** is Denmark's coziest aquarium, where you can meet and touch the many marine animals. Why not join one of their Sea Safaris?  
[oresundsakvariet.ku.dk/english](http://oresundsakvariet.ku.dk/english)



Fancy a game of **minigolf**? You will find courses in Helsingør at the Marina and in Hornbæk just next to the local street food market "Det Fedtede Hjørne"  
[voreskronborg.dk/minigolf](http://voreskronborg.dk/minigolf)

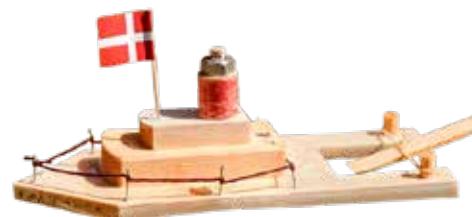


Got your skates? Head to **Multi-parken**, Denmark's biggest skatepark, for 10.000 m<sup>2</sup> of urban street culture.  
[.instagram.com/multiparken](https://www.instagram.com/multiparken)

The **Danish Museum of Science & Technology** is also the perfect playground for curious souls of all ages.  
[tekniskmuseum.dk/exhibitions](http://tekniskmuseum.dk/exhibitions)



A day at **the beach** - take your pick! We've got no less than four blue flag beaches in Helsingør, Hellebæk and Hornbæk. Heading for the waves? At the Marina in Hornbæk you can rent all the necessary gear for both surfboard, SUP and pedalboard.



Hop on **the ferries** and criss-cross Øresund (the Sound) to see the view and city from a new perspective - it's on all day, all year round! You can also head to the island of Hven.  
[forseaf ferries.com](http://forseaf ferries.com) / [sundbusserne.dk](http://sundbusserne.dk)

Looking for a **playground**? Head to the Marina in Helsingør or at Grønnehave Strand, just by the Campsite and Marienlyst Strandhotel. Find a small playground designed with historic stones just behind the ticket office at Kronborg. In Hornbæk there is a nature playground right on the beach, just by the Marina.



Go for a walk? Take a free **historic audiowalk** for kids with **Musen Malte** (Danish and Swedish)  
[musenmalte.dk](http://musenmalte.dk)

Head into the **forest** or take a fairy tale walk around Kronborg with **Natureventyr**, a free app with treasure hunts in and around Helsingør.  
[natureventyr.nu](http://natureventyr.nu)

The incredible maritime children's universe "Drømmeskibet" (The Dream Ship) at the **Maritime Museum of Denmark**  
[mfs.dk/en](http://mfs.dk/en)





Private photo

## AN INSIDER'S GUIDE

Emilie Jacobsen, mother of three, all born and raised in Helsingør. Author of children's books, illustrator and creator of the child's universe, Tjugga the Night Bear.

### Frøken Marina and Vandlaboratoriet

At Nordhavnen (the North Harbour), you can taste the world's best home-made ice cream at Frøken Marina (Miss Marina), catch crabs and small fish in Vandlaboratoriet (the Water Laboratory) – head on over to the fish mongers and buy some shrimps – the crabs love them! Take a dip all year round at Nordhavn, where you can jump in from the bathing pier at Kronborg Badelaug (Kronborg bathing guild).

### Helsingør Library

Head to the children's library, where you can play and read. There's always something new and exciting to discover and explore. There are often exhibitions and activities – and remember to explore the other floors and the beautiful view!

### Visit the Flea Market

Down at Svingelport in Helsingør, every Saturday during the summer, you can enjoy "flea coffee" from Lagoni Kaffeebar while you walk around and find great bargains. The road is closed to drive-through traffic and transformed into Helsingør's friendliest flea market

### Frøken Marina and Vandlaboratoriet

På Nordhavnen spiser I verdens bedste hjemmelavede is hos Frøken Marina, imens I fanger krabber og små fisk i Vandlaboratoriet – gå over til fiskehandlerne og køb lidt rejer, det elsker krabberne! Få selv en dukkert året rundt på Nordhavnen, hvor I kan springe i fra badebroen ved Kronborg Badelaug.

***"Even though I've lived in Helsingør all my life, there is still so much I haven't experienced because the town has so much history. Helsingør is a wonderful town for families with children because of the rich cultural life and activities for children."***

### Helsingør Bibliotek

Tag på børnebiblioteket, hvor I kan lege og læse. Der er altid noget nyt og spændende at opleve og gå på opdagelse i. Tit er der udstillinger og aktiviteter – og husk at udforske de andre etager og den smukke udsigt!

### Tag på Loppemarked

Nede ved Svingelport i Helsingør by kan du om sommeren, hver lørdag, nyde loppekaffe fra Lagoni Kaffeebar imens du går rundt og finder gode loppesager. Vejen bliver lukket for gennemkørende trafik og forvandles til Helsingør hyggeligste loppemarked

### Miss Marina und das Wasserlabor

In Nordhavnen essen Sie das weltbeste hausgemachte Eis bei Miss Marina, während Sie Krabben und kleine Fische im Wasserlabor fangen – gehen Sie zum Fischhändler und kaufen Sie ein paar

Garnelen, die Krabben lieben das! Tauchen Sie das ganze Jahr über in Nordhavnen ein, wo Sie vom Steg in Kronborg Badelaug aus ins Wasser springen können.

### Bibliothek Helsingør

Gehen Sie in die Kinderbibliothek, wo Sie spielen und lesen können. Es gibt immer etwas Neues und Spannendes zu erleben und zu entdecken, es gibt oft Ausstellungen und Aktivitäten – und denken Sie daran, die anderen Stockwerke und die schöne Aussicht zu erkunden!

### Gehen Sie auf den Flohmarkt

Unten bei Svingelport in der Stadt Helsingør können Sie im Sommer jeden Samstag „Flohkaffee“ im Café Lagoni genießen, während Sie herumspazieren und gute Flohmarktartikel finden. Die Straße wird für den Durchgangsverkehr gesperrt und in Helsingørs schönsten Flohmarkt verwandelt

Nordhavn  
Private photo

Strandpromenaden  
Nordhavnen, Helsingør

The Childrens Library  
Private photo

Allegade 2, Helsingør  
helsbib.dk · @helsbib

Svingelport  
Private photo

Svingelport · @helsingoer-  
loppemarkedsvingelport

# TROLLS AND MAGIC: COLOURING PAGES



*Myrna and Ferdinand in the Trolls forest, Nyrup Hegn, Natureventyr*

Through fairy tales experienced as treasure hunts, Natureventyr is a free app that makes it fun and easy to explore nature

with children. The fairy tales are written for children aged 4-9 years, and the routes are between 1-2 kilometers long.



*Andrea and The King's Magic Party, Kronborg Castle, Natureventyr*

[natureventyr.nu](http://natureventyr.nu)



### Did you know?

Helsingør is a green municipality with nearly 70% of the area covered with forests, lakes, wetlands, pastures, and farmland. Forests alone account for more than 25% of the area.

## ESSENTIAL INFO

Vigtig info

Wichtige Informationen

- Visitor Service, Public Wifi and Facilities
- Accommodation, Campsites, Bike Rental, Guided Tours & Markets
- Getting To, From and Around



## ESSENTIAL INFO



**Visitor Service:** If you are looking for inspiration on what to do, seeking tips for a restaurant, in need of a town or hiking map or simply just need help during your visit, you will find the Visitor Service at The Culture Yard. In Hornbæk the Visitor Service is located at the Library.

**Public WiFi, Helsingør-InTheAir:** Is available at all municipal institutions such as The Culture Yard, the Library and Toldkammeret (The Culture House).

**Public toilets, nursing rooms and disabled facilities:** There are public toilets at the Culture Yard, at Toldkammeret, in Helsingør Bycenter, at Nordhavnen (The Marina) and in Stjernegade. There are nursing rooms at the Culture Yard, on the 1<sup>st</sup> floor of the Library, and at Helsingør Bycenter. Scan the QR code to download the accessibility guide.



**Turistinformation:** Ønsker du inspiration til aktiviteter, tips til en restaurant, et by- eller vandrekort, eller har

du brug for hjælp under dit besøg, finder du Visitor Service på Kulturværftet og på biblioteket i Hornbæk.

**Offentlig WiFi, Helsingør-InTheAir:** Offentlig WiFi findes på alle kommunale institutioner såsom Kulturværftet, Biblioteket og Toldkammeret.

**Offentlige toiletter, puslerum og handikapfaciliteter:** Offentlige toiletter findes på Kulturværftet, Toldkammeret, Helsingør Bycenter, Nordhavnen og Stjernegade. Puslerum findes på Kulturværftet, 1. sal i Biblioteket og Helsingør Bycenter. Scan QR-koden for at downloade tilgængelighedsvejledningen.



**Besucherservice:** Wenn Sie Inspirationen für Aktivitäten, Tipps für ein Restaurant oder eine Stadt- oder Wanderkarte suchen, oder wenn Sie einfach Hilfe während Ihres Besuchs benötigen, finden Sie den Visitor Service beim die Kultur Werft (Kulturværftet) und im Hornbæk an der Bibliothek.

**Öffentliches WLAN, Helsingør-In-TheAir:** ist in allen städtischen Einrichtungen wie dem Kulturhof, der Bibliothek und der Toldkammeret (Zollkammer) verfügbar.

**Öffentliche Toiletten, Stillräume und Behinderteneinrichtungen:** Öffentliche Toiletten gibt es im Kulturværftet in der Toldkammeret, im Helsingør Bycenter, am Nordhavnen (Nordhafen) und in der Stjernegade. Stillräume finden Sie im Kulturhof, im 1. Stock der Bibliothek und im Helsingør

Bycenter. Scannen Sie den QR-Code, um den Leitfaden zur Barrierefreiheit herunterzuladen.

Find more inspiration for daytrips in and around Helsingør



Getting around Helsingør with a wheelchair, baby pram and walking aids



## HOTELS AND HOSTELS

\* A Green Key location  
*The International Ecolabel for Tourism*

**Marienlyst Strandhotel\*** · Nordre Strandvej 2, Helsingør · [marienlyst.dk](http://marienlyst.dk)

**Konventum\*** · Erling Jensens Vej 1, Helsingør · [konventum.dk](http://konventum.dk)

**Højstrupgård\*** · Ejler Jensens Vej 1, Helsingør · [hoejstrupgaard.dk](http://hoejstrupgaard.dk)

**Hotel Hamlet** · Bramstræde 5, Helsingør  
[hotelhamlet.dk](http://hotelhamlet.dk)

**Hotel Skandia** · Bramstræde 1, Helsingør  
[hotelskandia.dk](http://hotelskandia.dk)

**Hotel Villa Brinkly** · Strandvejen 258, Skotterup, Helsingør · [brinkly.dk](http://brinkly.dk)

**Comwell Borupgaard\*** · Nørrevej 80, Snekkersten, Helsingør · [comwell.com](http://comwell.com)

**Hotel Sleep2Night**, Industrivej 19, Helsingør [sleep2night.com](http://sleep2night.com)

**Danhostel Helsingør** · Nordre Strandvej 24, Helsingør · [helsingorhostel.dk](http://helsingorhostel.dk)

**Helsingør Ferieby** · Sperlings Allé 43A, Helsingør · [folkeferienfonden.dk](http://folkeferienfonden.dk)

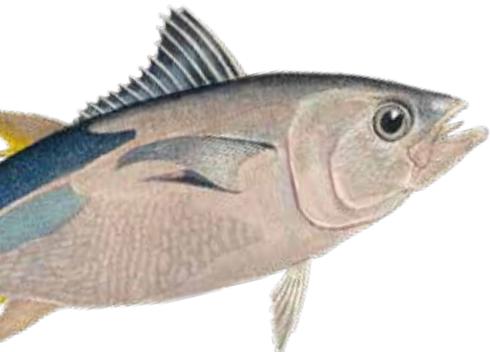
**Hotel Hornbækhus** · Skovvej 7, Hornbæk  
[hornbaekhus.dk](http://hornbaekhus.dk)

**Hotel Villa Strand** · Hornbæk Kystvej 12, Hornbæk [villastrand.dk](http://villastrand.dk)

**Hotel Bretagne** · Sauntevej 18, Hornbæk  
[hotelbretagne.dk](http://hotelbretagne.dk)

**Hotelpension Ewaldsgaarden** · Johs. Ewaldsvej 5, Hornbæk · [ewaldsgaarden.dk](http://ewaldsgaarden.dk)





Your inspirational and need-to-know guide  
for a perfect stay in Helsingør.

Enjoy!



HELSINGØR  
KOMMUNE



VISIT  
COPENHAGEN

[visithelsingoer.com](http://visithelsingoer.com)